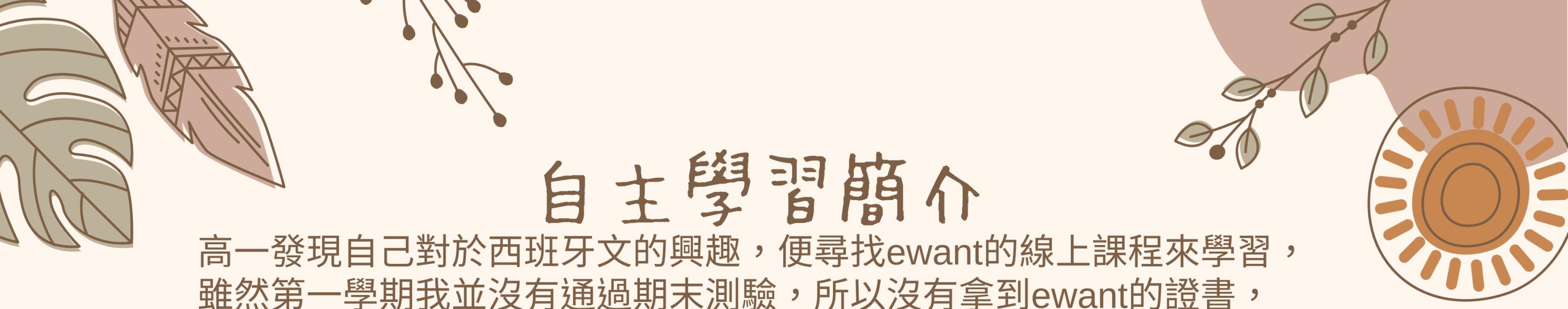




西班牙文自主學習

高一勤 卓懿萱



自主學習簡介

高一發現自己對於西班牙文的興趣，便尋找ewant的線上課程來學習，雖然第一學期我並沒有通過期末測驗，所以沒有拿到ewant的證書，但我經過省思，改變學習態度，在高一下學期成功通過測驗拿到證書。在這段自主學習的過程當中，我也做了關於西班牙影視的粗淺研究。

學習西班牙文基本知識

認識西班牙的地理位置、風土民情與旅遊特色

單字讀音

從子音到母音，了解到其實那些「英文字母」唸法大不同

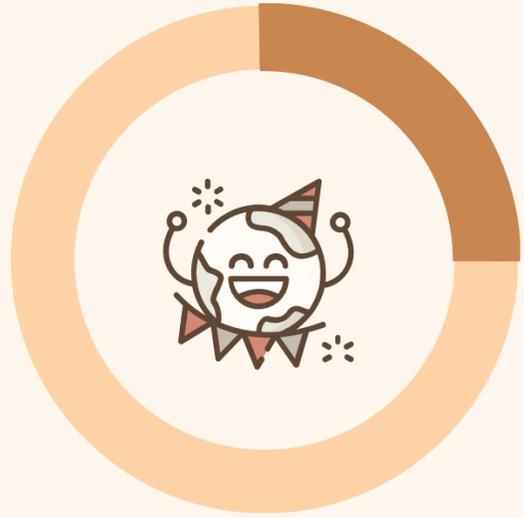
文法

陰陽性直到現在仍然是我最困擾的部分，非常容易搞混

基本問答

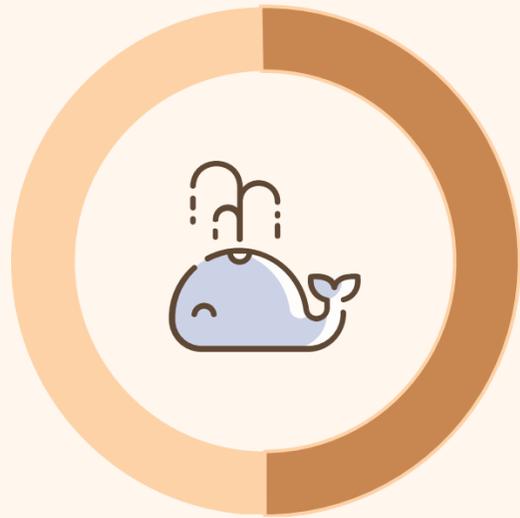
只要能妥善運用基本對話，和人對話的困難度大大降低

得到的能力



世界觀

透過影視以及西班牙文化遺產的研究，了解到與台灣不同的思想。



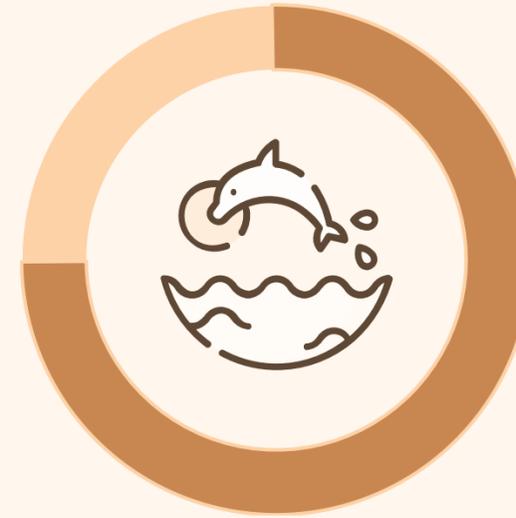
主動學習

因為對西班牙文有興趣，會願意花費時間學習更多內容。



資料統整

利用資料統整的方式，將蒐集到的各項資料進行整理、查詢西班牙遺跡時整理出相同背景的建築物。



口語表達

在練習西班牙文的過程中，不只是學習如何說句子，也練習到如何與人對話。



資訊整合

結合網路平台及 chat gpt 提供的學習方式，在學習過程中多方輔助學習，增加學習效率。



Tabla de contenido (目錄)

01. 動機
為什麼要學西班牙文？

02. 我所學到的
利用ewant網站學習

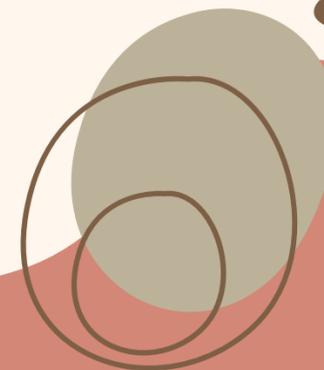
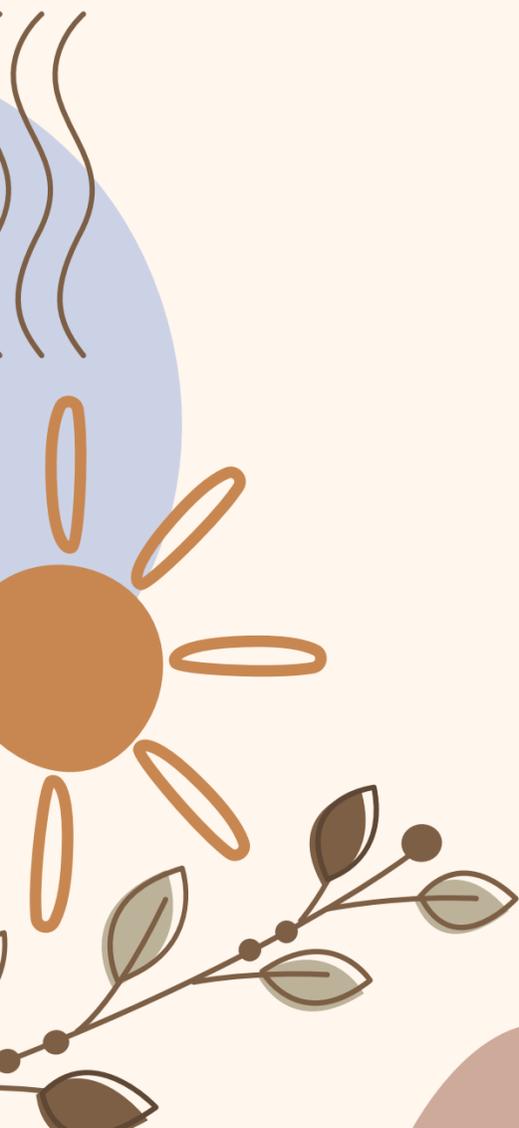
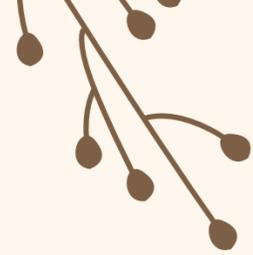
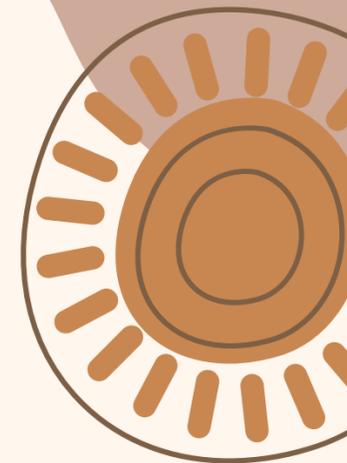
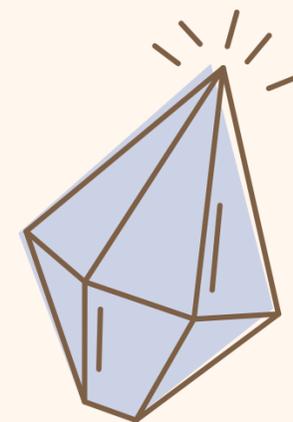
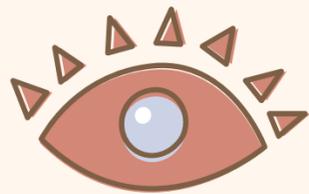
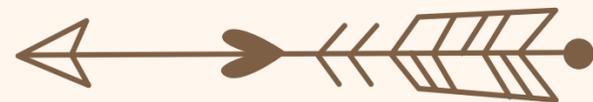
03. 延伸學習
電影觀賞研究

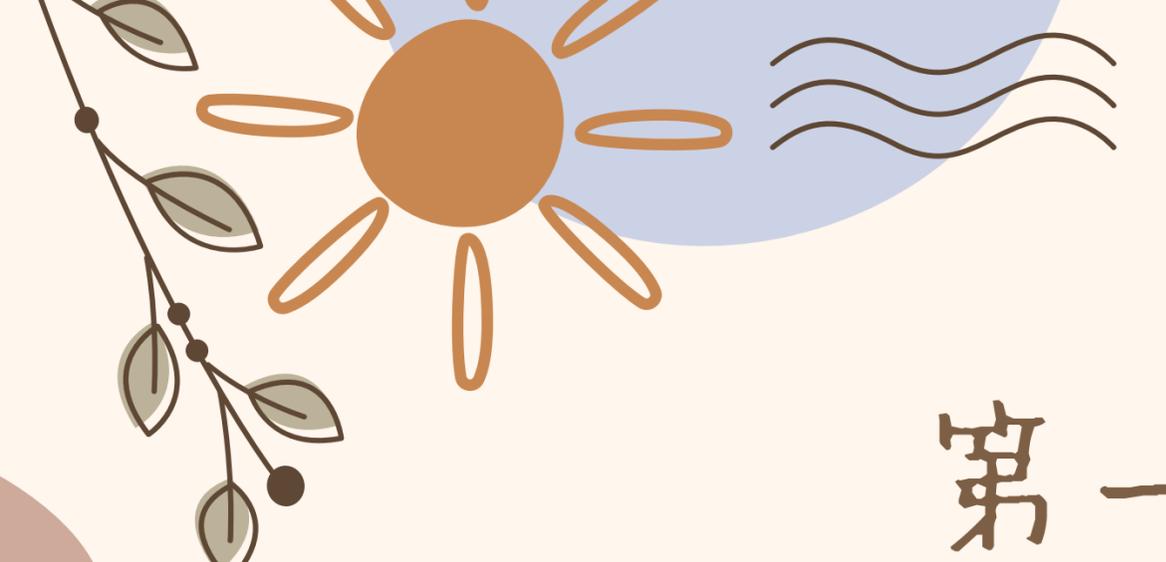
04. 總結
學習心得



01. 動機

為什麼要學西班牙文？





第一次接觸西班牙文

一開始接觸西班牙文是因為一首歌"Despacito"，因為這首歌的爆紅讓我喜歡上西班牙獨特的風格以及西班牙文的發音，這也使我想要學習西班牙文並且了解更多其中的文化。

西班牙文歌曲

第一次聽到就愛上它的風格，喜歡上他們詮釋音樂的獨特方式。

西班牙文化

只有在歷史課學習到大航海時代時，西班牙佔領殖民地的故事，想要更了解他們的文化

對西班牙的熱情

西班牙對大多數人來說，是一個充滿熱情的國度，不只是那裡的氣候，也包括當地人民。

而我，也同樣被那樣的熱情所吸引，我在網路上看見**巴塞隆納**的介紹，看見那宏偉的**巴塞隆納聖家堂**，雖然當時因為內戰而未完工，但可以見到建築師**安東尼·高第**對於**加泰隆尼亞現代主義風格**的喜愛。

我在網路上看見與凡爾賽宮和維也納美泉宮稱為**歐洲三大皇宮**的**馬德里皇宮**，**巴洛克與新古典主義**之間的大戰在其中一觸即發，在莊嚴且富麗堂皇的宮殿中，我彷彿看到憂心忡忡的王室貴族們討論著如何應付**拿破崙**的侵略.....

這些種種，都讓我對西班牙愛不釋手，各種不同藝術建築在熱情之地相繼綻放，讓我想要有更深入的了解。



巴塞隆納聖家堂



找到學習方法

我之前詢問了 ChatGPT 關於學習西班牙文的方法，它給了我一些非常實用的建議。首先它建議我要從掌握基礎語法規則開始，這樣我就能夠建立語言的基礎。它也告訴我要多聽廣播、看西班牙電影，還可以使用語言學習應用程式，這樣我就可以提高我的聽力和口說能力。另外，我也了解到，閱讀西班牙文的文章也是很重要的，它可以讓我熟悉語法，同時提升我的寫作能力。令我意想不到的，它提醒我要了解西班牙文化，這樣我才能更好地理解西班牙文的口語表達方式，同時也能豐富我的多元文化素養。

我非常喜歡這些建議，因為它們都非常實用而且貼近實際情境。而我也按照這些建議來制定我的自主學習計畫，期待自己的西班牙文能有所進步。



要學習西班牙文，以下是一些建議的步驟：

1. 學習基礎：開始學習西班牙文前，先瞭解一些基礎知識，例如字母、發音和基本的詞彙。你可以透過線上課程、書籍或學習資源網站獲取這些資訊。
2. 聽力練習：西班牙文是一種口語語言，所以重視聽力練習是很重要的。你可以透過聽西班牙文廣播、音樂、電影或影集來訓練耳朵，熟悉西班牙文的語音和語調。
3. 語法學習：學習西班牙文的語法是重要的一環。了解基本的句型、動詞變位和名詞形態等等。閱讀語法書籍或參加相關的課程可以幫助你理解和應用這些規則。
4. 詞彙擴充：積極地擴充你的詞彙量。使用學習資源或手機應用程式來學習新的詞彙，並將它們應用於日常對話中。閱讀西班牙文文章或書籍也可以幫助你接觸更多的詞彙。
5. 實踐口說：找機會實踐口說西班牙文，與母語人士或其他學習者進行會話。不要害怕犯錯，透過實際應用你所學到的知識，你的口說能力會不斷提升。
6. 寫作練習：寫作是另一個重要的技能，幫助你鞏固所學並提高表達能力。從簡單的句子開始，逐漸增加難度。寫日記、文章或參加寫作課程都是提高寫作能力的好方法。
7. 文化了解：學習西班牙文的同時，也了解西班牙文化和西班牙語系國家的背景。這將有助於更好地理解語言的使用方式和文化背景。

最重要的是保持積極的學習態度和持續的練習。通過不斷地聽、說、讀和寫，你將逐漸提升你的西班牙文能力。祝你學習順利！

詢問 chat gpt 的結果

遇到的困難



聽不懂老師在講什麼

因為是第一次完全自主學習，老師一開始講的那些先備知識幾乎聽不懂。



發音問題

很多歐洲的語言都有「彈舌音」，完全不會彈舌的我在一開始學習時，只要有彈舌的單字都不會念。



困難的文法

文法也是一大難關，因為學習中文時，沒有所謂「陰陽性」的分別，所以很難理解為什麼物品需要有陰陽的差別。

如何解決

多看幾次影片

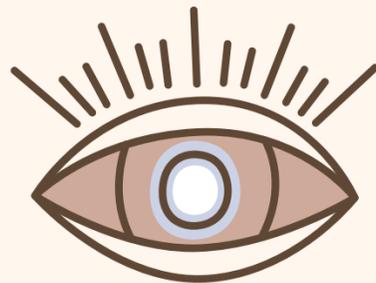
因為線上課程的影片都可以**重複觀看**，所以如果有聽不懂的地方或是觀念都會多聽幾次並抄下來。

練習發聲方式

有一些影片有彈舌的教學，我先從**影片**上了解到基本的發聲要訣，再花一點時間練習，目前已經知道怎麼彈舌了！

做筆記並且理解

因為我不喜歡用死記的方式學習語言，雖然有把那些文法規則**抄下來**，但還是希望能夠讓自己先**理解它的運作方式**，再繼續學習。



02. 我所學到的

利用線上學習網站 ewant 學習



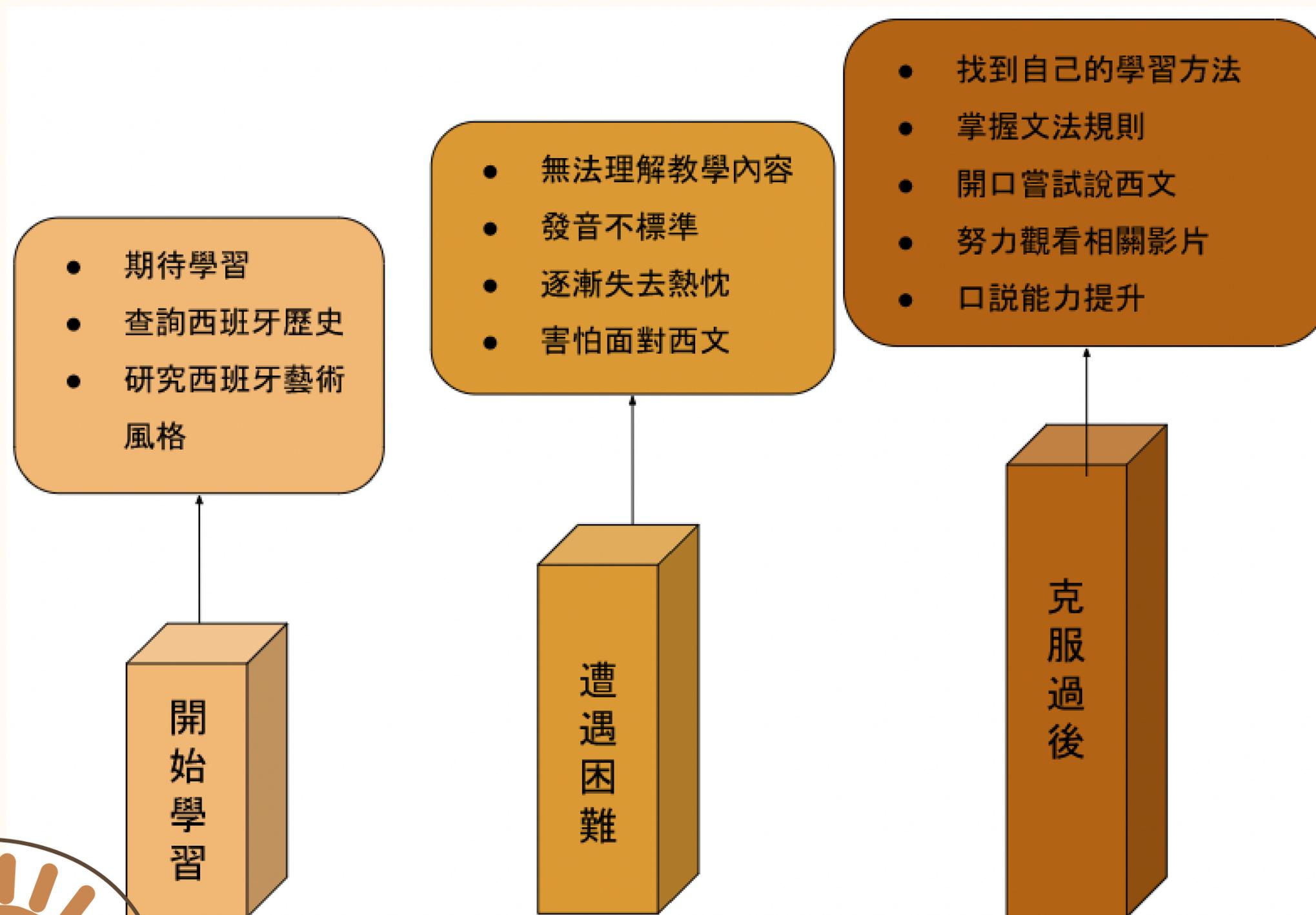
每週主題以及測驗

西班牙語發音一	<ol style="list-style-type: none"> 1. 西班牙語字母表與字母發音 2. 母音、雙母音、子音 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識字母發音、練習母音及子音發音 2. 完成單元線上測驗
西班牙語發音二	<ol style="list-style-type: none"> 1. 子音的摩擦音、塞擦音、鼻音、邊音、顫音 2. 音節、重音 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 練習子音的發音、音節、重音 2. 完成單元線上測驗
西班牙語發音三	<ol style="list-style-type: none"> 1. 基本拼音、發音規則 2. 字母辨識 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 練習基本拼音、字母辨識、瞭解發音規則 2. 完成單元線上測驗

課程介紹+西班牙語發音一	100.00/100.00
西班牙語發音二	100.00/100.00
西班牙語發音三	100.00/100.00
基礎語法一	100.00/100.00
基礎語法二	70.00/100.00
基礎會話語句	84.00/100.00
期末測驗	72/100
延伸資源	72/100

雖然只有短暫的六週學習西班牙文，但是老師的教導讓我把西班牙文的**基本觀念**弄清楚，也學會看到單字的時候嘗試**唸出發音**。其他更多深入的則是需要另外學習。

學習過程





03. 延伸學習

電影觀賞研究

電影觀賞

《痛苦與榮耀》



《痛苦與榮耀》海報

痛苦與榮耀與其說是電影，我認為它更接近於本部導演佩卓阿莫多瓦的**自傳**，我也在看完之後找了更多相關的介紹，我了解到每個人心中都有一座**名為童年的天堂**。

我對於西班牙文學的印象一直都是「**熱情似火**」、「**歡快娛樂**」等各種光明的形容詞，對他們整個社會的想法也都是「**火熱**」，西班牙對我來說可說是熱情的代名詞。但在看過這部電影後，雖然西班牙仍然是一個熱情之地，但我也發現了他們的**陰暗面**，毒品等**社會問題**同樣存在於其中，但我並不認為這會影響我對於西班牙的熱愛。

每一個人在生活中都會有自己要面對的事，不論他是明星、政治人物、公司老闆或是導演，都會有自己的人生難題或是人生陰影，但是**面對自己、看著自己**，才是最好的方式對待它們。

我相信在堅持不懈的努力下總是可以完成的，我也意識到想要認識或學習一個語言，不能只靠對那個國家或語言的熱愛，也要了解其中的**文學或是人民風情**。在未來，我想要更了解西班牙的文學。

選擇的原因

高一上的我

- 偏好藉由聆聽西班牙文歌曲學習西文
- 對西班牙的美好想像
- 不切實際
- 老師建議：多看電影、了解不同面向

高一下期的我

- 發現了其實西班牙也有黑暗面
- 幻想的破滅
- 嘗試了解更多關於電影的解說
- 另外的想法

另外的想法：

雖然從電影中發現了西班牙的黑暗面，但我相信位於陽光明媚的南歐，而且又是培育「瘋子達利」、「天才畫家畢卡索」且熱愛足球的地方，他們的人民仍然擁有美好的、熾熱的心，他們常說的「Mañana！」，也代表著他們對於生活的悠閒與喜愛。經過老師的建議我了解到西班牙的多重文化，或許不如想像中美好，但我們還是可以保持樂觀的生活！



04. 總結

學習心得



第一次的失敗

高一上學期的時候並沒有通過考試，一開始的我也很錯愕，認為自己不應該沒通過，後來仔細冷靜思考問題所在，我才知道，我並沒有非常扎實地把所有基本概念理解清楚，有一些概念只是「我覺得我懂了」但其實根本沒有。

我發現只有藉由真正理解學習的概念，才能確保我能夠正確應用知識並且面對測驗，在學習的過程中也應該花費更多的時間與心力。因此在高一下學期時，我努力讓自己在閒暇時間多聽西班牙文的廣播節目，也在假日時稍微看一些西班牙文的文章，經過一學期的努力也讓我得到收穫，我的西班牙文能力提升，雖然還無法非常流暢的與他人對話，但遠比上學期的我進步很多。

有不理解的部分都會直接用翻譯!



每天10分鐘
聽聽西語人
怎麼說

每天10分鐘，
聽聽西語人
怎麼說？

Yolanda Yu 游皓雲, Ferna... >

西班牙文podcast



Español con nosotros
Por ti o para ti ¿Cómo se usan? ¿Qué diferencia existe?

Cultura y Tradiciones
¿Qué harán los españoles durante el período electoral votar o botar?

Español con nosotros
9 Refranes que enriquecerán tu español. El refranero primaveral

西班牙文網站

心得反思

我發現西班牙文雖然樣子很像英文，**文法的結構**也和英文很像，但在講出來的時候或是在字詞的運用上其實**天差地別**，這也顛覆我原本對西班牙文的認知。

因為平常學校的活動很多，有時候我們的自主學習的課程會執行學校活動，這也讓我需要花更多課餘時間在自主學習上，**時間的分配**一旦沒做好，就會積下很多作業，所以需要好好學習如何**調配時間**。

之後我會選擇多聽西班牙文的**歌曲**以及多看一些**影視作品**，因為**硬式的學習**和在**日常生活中的學習**相比，日常生活中的學習對我來說還是比較容易學到知識的，儘管如此，我同樣不會捨棄**紙本上的學習**，如果在未來能夠**與人對話**，絕對是我最大的突破。

未來期許

在經過各種困難之後，我對於我的轉變感到十分開心，原本以為我不會持續學習西班牙文，沒想到我在**理解西文的原理**過後，原本略微消散的**熱情意外的復燃**，我反而更喜歡西文。

在學習過程中，我發現這樣的精神，恰恰符合聯合國十七項議題中的**第四項——終身學習**，這項永續目標讓我相信，只要有心，**不管什麼年紀**都能夠學習自己喜愛的事物。

面對未來也可能遭遇的困難，我希望我也能像是學習西班牙文一樣，**理解並且克服**，使自己不斷進步！



修課證明

六週輕鬆學、開口說西班牙語 (111高中自主學習) – 學生成績分析圖

範圍: 10 ◆

線上課程通過標準:60.00分，共有35人通過

您的總成績: 78.10分

恭喜您獲得修課通過證明!

THANKS!

